



MINMUJER/VATA/SG N° 776

El **MINISTERIO DE LA MUJER**, se dirige atentamente al **BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)**, en el marco de la preparación del **Componente de Género** de la próxima operación sobre una **Política Integral de Seguridad Ciudadana**, que se ejecutará a través del **Ministerio del Interior**.

Al respecto, tiene a bien informar que dicho **Componente de Género** tiene como uno de sus objetivos la **Habilitación y puesta en funcionamiento de un Centro de Hombres por la No Violencia contra las Mujeres**, motivo por el cual comunica que se están llevando a cabo las gestiones necesarias ante la **Municipalidad de Asunción**, en virtud del **Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional** firmado en fecha 20 de diciembre de 2013, para obtener un inmueble en la modalidad de comodato por 10 (diez) años, destinado a la **habilitación de dicho Centro**.

El **MINISTERIO DE LA MUJER**, hace propicia la ocasión para saludar al **BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)**, con su consideración más distinguida.



Asunción, 04 de julio de 2014



Señores/as

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Quesada 4616 c/ Legión Civil Extranjera

Asunción, Paraguay



MINISTERIO DE LA
MUJER



Municipalidad de Asunción

CONVENIO MARCO DE COOPERACION INTERINSTITUCIONAL ENTRE LA MUNICIPALIDAD DE ASUNCIÓN Y EL MINISTERIO DE LA MUJER

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los veinte días del mes de diciembre del año dos mil trece, el **Ministerio de la Mujer** representado por la Señora **Lic. Ana María Baiardi**, en su carácter de Ministra con domicilio legal en las calles Pte. Franco y Ayolas, Edif. Ayfra Piso 13 y la **Municipalidad de Asunción**, representado por el Señor **Econ. Arnaldo Samaniego González**, Intendente de la Municipalidad de Asunción, con domicilio legal en las calles Mcal. López 5556 esq. Cap. Bueno, se reúnen para celebrar el presente Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional.

Considerando:

Que, el presente documento se firma a fin de establecer acciones conjuntas para la incorporación efectiva de la perspectiva de género en los planes, programas, proyectos y accionar institucional de la Municipalidad. Así como la adecuada materialización de todos los objetivos y metas que se propongan durante la vigencia del mismo, en base a las cláusulas y condiciones siguientes:

Cláusula Primera: Objetivo General

El presente Convenio Marco de Cooperación tiene por objeto cooperar en la incorporación de la perspectiva de género en las políticas y programas de desarrollo y gestión municipal y la implementación de programas específicos de igualdad entre mujeres y hombres que contribuyan a disminuir brechas y prevenir la violencia basada en género. Comprendiendo las desigualdades cruzadas que afectan a mujeres jóvenes, pobres, adultas mayores, con discapacidad y vulnerabilidades por discriminaciones y exclusiones sociales y culturales.

Cláusula Segunda: Marco de Acción

Las instituciones comprometidas podrán integrar una Mesa Interinstitucional (MI) a los efectos de coordinar adecuadamente las actividades que se definirán oportunamente, así como los medios necesarios a través de sus estructuras propias y/o equipos vinculados con el objeto de coadyuvar a la concreción de los proyectos y programas propuestos por la (MI) a los titulares de las instituciones comprometidas, de acuerdo a la disponibilidad de los recursos en el marco de las leyes respectivas.

Cláusula Tercera: Responsabilidades y Recursos

El Convenio Marco de Cooperación establece las siguientes actividades que definen los intereses de las instituciones y sus objetivos comunes por lo que se deberá:

1. Constituir una Mesa Interinstitucional (MI) para el Diseño, Proyección, Planificación, Monitoreo, y Evaluación de los programas y proyectos a ser puestos en marcha. De la misma formarán parte los titulares de las instituciones comprometidas, así como los técnicos, asesores o miembros externos que consideren necesarios para el fiel cumplimiento de los objetivos.
2. La (MI) tendrá a su cargo el desarrollo integral, el control y el monitoreo de las actividades conjuntas a ser realizadas y del convenio en general en el marco de la legislación vigente.



3. La ejecución se realizará conforme a la definición de las responsabilidades establecidas en Adendas Específicas, en el marco de la legislación vigente.
4. Para cada proyecto o actividad a ser desarrollada, serán presentadas a la M.I. planes de trabajo/memorandos de trabajo necesarios que fortalezcan y mejoren el desarrollo de las actividades conjuntas.

La M.I. aprobará el plan de trabajo/memorandos de trabajo, los que en caso de requerir disponibilidad presupuestaria, estos se ajustarán a los procedimientos de planeación financiera de cada institución, de modo a informar las disponibilidades correspondientes, conforme a las normas legales aplicables.

Cláusula Cuarta: Vigencia y Renovación

El convenio marco de cooperación entrará a regir a partir de su homologación por el Legislativo Municipal, conforme lo establece la Ley Orgánica Municipal N° 3966/10 Art. 36 inciso e) y f) y tendrá una vigencia de tres (3) años, el presente instrumento podrá ser renovado por acuerdo escrito entre las partes

Cláusula Quinta: Divergencias y Recisión

Ante cualquier discrepancia las partes acuerdan conformar una mesa de diálogo que respetará la decisión de los titulares de las instituciones comprometidas o en su defecto se someterán a la decisión de los tribunales competentes de la capital.

El presente convenio marco de cooperación podrá ser rescindido por cualquiera de las partes con una comunicación por escrito de por lo menos treinta (30) días de antelación, siempre y cuando, esta decisión no afecte a proyectos específicos en plena ejecución, de acuerdo a la cláusula tercera, punto 4.

En prueba de conformidad de ambas partes suscriben el presente convenio marco de cooperación en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un mismo efecto.

Por el Ministerio de la Mujer


Ana María Baiardi
Ministra

Por la Municipalidad de Asunción


Alice Delgadillo Servín
Secretaria General




Arnaldo Samaniego González
Intendente



KUÑANGUÉRA YKEKO
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE LA
MUJER



TETÁREKUAI
MOTENONDEHA
MINISTERIO DEL
INTERIOR

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN Y VINCULACIÓN INTERINSTITUCIONAL ENTRE EL MINISTERIO DEL INTERIOR Y EL MINISTERIO DE LA MUJER.

El Ministerio del Interior, en adelante MDI, con domicilio en Chile 1002 esquina Manduvirá de la ciudad de Asunción, representado en este acto por el Ministro Francisco José de Vargas; y el Ministerio de la Mujer, en adelante MM, con domicilio en Presidente Franco esquina Ayolas, Edificio Ayfra, Piso 13, bloque B y Planta Baja; de la ciudad de Asunción, representado en este acto por la Ministra Ana María Baiardi, en adelante denominados las Partes, convienen de común acuerdo suscribir el presente Convenio Marco de Cooperación y Vinculación Interinstitucional.

I. ANTECEDENTES

El Ministerio del Interior es el órgano dependiente del Poder Ejecutivo encargado de la seguridad interna de la Nación. La Policía Nacional, institución profesional, no deliberante, obediente y organizada con carácter permanente, se halla en relación de dependencia jerárquica del Ministerio.

La competencia del Ministerio, a través de la Policía Nacional, abarca el resguardo de la vida, la integridad física, la libertad, los bienes y de otros derechos fundamentales de todos los habitantes de la República del Paraguay, en atención a aspectos interdependientes centrados en los derechos humanos y garantizando la plena vigencia de las instituciones; en estricta observancia de la Constitución Nacional.

El Ministerio del Interior tiene como obligación formular e implementar políticas públicas, fundamentalmente de seguridad, así como la planificación, coordinación, control y apoyo con otras instituciones públicas y privadas, orientadas al cumplimiento de esas políticas, con amplia participación y legitimidad ciudadana.

El Ministerio de la Mujer, organismo público creado por Ley 4675/2012 -que eleva al rango de Ministerio a la Secretaría de la Mujer-, es la instancia gubernamental rectora, normativa y estratégica de las políticas de género. Cuenta con autonomía técnica y de gestión e impulsa planes de acción para promover la igualdad de oportunidades y la equidad entre mujeres y hombres. El Ministerio de la Mujer elabora, articula y ejecuta las políticas públicas con enfoque de género para lograr la igualdad de derechos entre mujeres y hombres.

Asimismo, el Ministerio de la Mujer promueve la transversalización de la perspectiva de género en las políticas públicas para el logro de la igualdad real entre mujeres y hombres, orientada al desarrollo humano y a la consolidación de la democracia.



.2.

De esta forma, reconociendo ambas entidades su mutuo interés en incorporar y mantener estándares en materia de calidad de gestión y transparencia, desean impulsar acciones conjuntas para contribuir a dichos objetivos, en los siguientes términos:

II. OBJETO DEL CONVENIO

El presente Convenio tiene por objeto fortalecer y consolidar la cooperación entre las Partes a través de la implementación de programas, ejecución de proyectos y actividades relacionadas o derivadas de las misiones institucionales respectivas, con el fin de contribuir al desarrollo de sus acciones y cumplimiento de sus objetivos.

Asimismo, tiene como finalidad establecer las bases para un desarrollo eficaz y eficiente en la implementación de programas y proyectos de carácter social, científico, tecnológico, profesional y de cualquier otro tenor de interés común para los Ministerios.

El MDI y el MM establecerán, de común acuerdo, acuerdos específicos a fin de establecer criterios de acción y responsabilidades para implementar cada programa o proyecto relacionado al objeto general antes referido, los que formarán parte integrante del presente documento y al cual estarán sujetos en todo lo que no esté previsto en ellos. Estos acuerdos deberán formular expresamente si son gratuitos u onerosos.

En los acuerdos específicos, que podrán ser incluidos en cualquier momento dentro del período de vigencia de este Convenio, cada una de las Partes designará a sus representantes ante la otra. Estos representantes tendrán a su cargo dirigir y canalizar las comunicaciones o pedidos que se susciten en el marco del correspondiente emprendimiento, cada uno de los cuales deberá llevar el visto bueno de las autoridades firmantes del presente Convenio.

III. OBLIGACIONES GENERALES

Para la consecución del objeto, el MDI y el MM asignarán los recursos humanos necesarios y con el entrenamiento adecuado para la implementación del proyecto.

El MDI y el MM, en la medida de las posibilidades, asumen el compromiso de adiestrar a los funcionarios en las especialidades que permitan una mejor implementación y cumplimiento de operaciones conjuntas vinculadas al cumplimiento de este Proyecto.

Del mismo modo, las partes cooperarán proveyendo total o parcialmente los recursos económicos u otros recursos necesarios para la implementación del objeto.

El MDI y el MM supervisarán y realizarán el seguimiento al fiel cumplimiento del presente Convenio.



KUNANGUERA YKEKO
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE LA
MUJER



TETAREKUAI
MOTENONDEHA
MINISTERIO DEL
INTERIOR

.3.

IV. COORDINACIÓN GENERAL

Cada una de las Partes designará con posterioridad al presente acto un Oficial de Enlace, quien tendrá la tarea de coordinar la marcha general del presente Convenio.

V. CONFIDENCIALIDAD

El conocimiento y manejo de información interna, procedimientos y metodologías de las Partes y sus representantes, como consecuencia del Convenio, es estrictamente confidencial y está terminantemente prohibida su divulgación sin autorización expresa y por escrito, otorgada conjuntamente por las Partes.

VI. AUTONOMÍA

Queda expresamente acordado que las Partes gozan de entera autonomía. La vigencia y aplicación de este Convenio no implica la constitución de ninguna sociedad. Ninguna de las Partes tiene facultades para asumir obligaciones o incurrir en gastos en nombre de la otra.

Todo gasto en concepto de seguro de vida, seguro contra accidentes, remuneraciones y otros, será a cargo de la Parte respectiva exclusivamente.

VII. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Si surgieran cuestiones litigiosas sobre interpretación, modificación, resolución y efectos que pudieran derivarse de la aplicación del presente Convenio Marco y de los Acuerdos Específicos que se establezcan como consecuencia del mismo, las partes deberán aunar esfuerzos para una solución a través de un mutuo entendimiento.

No obstante, queda reconocida la jurisdicción de los Tribunales de Asunción, en caso de que las partes consideren necesario acudir a esa instancia.

Al concluir la vigencia del Convenio, las partes no podrán formular reclamación alguna referente al cumplimiento de las acciones objeto de aquel.

VIII. VIGENCIA Y TERMINACIÓN

Este Convenio entrará en vigencia desde la fecha de su celebración y tendrá un plazo de duración de 5 años a partir de dicha fecha, pudiendo ser renovado o prorrogado mediante acuerdo escrito entre las Partes, con una anticipación de 60 días.



KUÑANGUÉRA YKEKO
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE LA
MUJER



TETÁREKUAI
MOTENONDEHA
MINISTERIO DEL
INTERIOR

.4.

IX. DISPOSICIONES VARIAS

El presente Convenio podrá ser modificado posteriormente mediante anexos adicionales que sean acordados por escrito entre las Partes.

Para todos los efectos derivados de este Convenio, notificaciones, citaciones y diligencias; las Partes constituyen domicilio especial en los lugares indicados en el encabezamiento, domicilios que se considerarán válidos para todos los actos jurídicos y administrativos emergentes de la ejecución y cumplimiento de este Convenio, salvo que por escrito y en forma expresa posteriormente fueren cambiados.

Toda comunicación o notificación deberá ser hecha por escrito y ser comprobada fehacientemente su recepción.

Ambas Partes se garantizan mutuamente el cumplimiento fiel del Convenio. Ambas Partes declaran que actuarán bajo el principio de la buena fe contractual.

Las Partes se comprometen a consultarse previamente en todo lo vinculado al presente Convenio, a observar en sus relaciones el mayor espíritu de colaboración y a basar la misma en los principios de buena fe y cordialidad.

En prueba de conformidad y aceptación de cada una de las cláusulas del presente Convenio, a cuyo fiel cumplimiento se obligan las Partes previa lectura y ratificación de su contenido, se firma el presente instrumento en dos ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los veinte y ocho días del mes de febrero del año dos mil catorce.

Por el Ministerio de la Mujer



Ana María Baiardi
Ministra

Por el Ministerio del Interior



Francisco de Vargas
Ministro